Hiteliktatószám: OH59BD22611000

KÖLCSÖNSZERZŐDÉS
ÉVEN TÚLI LEJÁRATÚ DEVIZAKÖLCSÖN NYÚJTÁSÁRÓL

A szerződő felek :

egyrészről a **Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zártkörűen Működő Rt.**
székhelye: 1027 Budapest, Tölgyfa u. 1-3.
cégjegyzékszáma: 01-10-041206
statisztikai számjele: 10241662-6419-114-01
mint kölcsönnyújtó (a továbbiakban: **Takarékbank**),

másrészről a **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata**
székhelye: 3100 Salgótarján, Múzeum tér 1.,
PIR száma: 735287
adószáma: 15450494-2-12,
bankszámla száma: 10402142-49565051-57501001
mint kölcsönfelvevő (a továbbiakban: **Adós**).

A szerződő felek (a továbbiakban: Felek) alulírott helyen és napon kölcsönszerződést kötöttek az alábbi, valamint a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező – az 1. számú függelékben foglalt – **Általános szerződési szabályokban** részletezett szerződési feltételekkel:

1. A kölcsön összege, devizaneme: **796.272,- EUR, azaz Hétszázkilencvenhatezer-kettőszázhetvenkettő euró**

   A jelen szerződés alapján folyósított hitel aktuális hitelrészleteinek folyósítási árfolyamán számított forint összegeinek kumulált értéke nem lehet több mint 200.000.000.- Ft, azaz kettőszázmillió forint.
   Amennyiben az aktuális hitelrészletek folyósítási árfolyamon számított forint összegeinek kumulált értéke eléri az 200.000.000.- Ft-ot, a fennmaradó, még ki nem folyósított hitelösszeg rendelkezésre tartása azonnali hatállyal megszűnik.

2. A kölcsön
   - célja: Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata 2011 évi költségvetés működési hiányának finanszírozása
   - elnevezése: éven túli lejáratú működési devizahitel.
   - nyilvántartása EUR devizanemben történik.

   A kölcsön lejárata: 2017 év december hó 31 nap.

3. A Takarékbank a kölcsönt a jelen szerződés Felek általi aláírása napjától a 4.1. pontban meghatározott rendelkezésre tartási feltételek teljesülése napjáig készenlétben tartja.

   A készenléti időszak a jelen szerződés megkötése napjától a rendelkezésre tartási feltételek teljesülése napjáig, de legfeljebb 2011 év augusztus hó 30 napig tart.

A készenléti időszak alatt az Adós a kölcsön összege felett nem rendelkezhet.

Amennyiben készenléti időszak utolsó napjáig a rendelkezésre tartási feltételek nem teljesülnek, a jelen szerződés automatikusan hatályát veszti.

A készenléti időszakra a Takarékbank készenléti díjat nem számít fel.

4. A Takarékbank a kölcsönt az alábbi rendelkezésre tartási feltételek együttes teljesülése napjától 2011 év december hó 31 napig tartja az Adós rendelkezésére.

4.1. Rendelkezésre tartási feltételek:
- **Szerződéskötési feltételek teljesülése;**
- **a jelen szerződés hatályba lépése;**
- **Kölcsönszerződés magánokirati aláírása**
- **Általános Szerződési Szabályok magánokirati aláírása**
- **Az Önkormányzat számlavezetője által visszaigazolt inkasszós felhatalmazó levél rendelkezésre állása**

4.2. Az Adós kölcsön feletti rendelkezési joga a rendelkezésre tartási feltételek teljesülése napjától nyílik meg, és a rendelkezésre tartási időszak utolsó napjáig tart.

Amennyiben az Adós a rendelkezésre tartás utolsó napjáig a kölcsönösszeg lehívásáról – a folyósítási feltételek egyidejű teljesítésével - részben sem rendelkezik, úgy a jelen szerződés a rendelkezésre tartás utolsó napját követő napon hatályát veszti.

5. A kölcsön folyósítása:

A Takarékbank a kölcsönt az alábbi folyósítási feltételek együttes teljesülését követően, kizárólag az Adós írásos rendelkezése (Lehívási Értesítő) alapján folyósítja, a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott devizanemben.

5.1 Folyósítási feltételek:
- **Lehívási értesítő benyújtása**

5.2. Az Adósnak a Lehívási Értesítőben rendelkeznie kell
a) a folyósítandó kölcsön összegéről,
b) a kért folyósítás napjáról,
c) amennyiben a lehívott devizaösszegre forintban tart igényt, úgy a konverziós (átvezetési/átutalási) megbízásról;
d) a folyósított kölcsönösszeg jóváírására szolgáló devizaszámla, illetve konverziós megbízás esetén annak a pénzforgalmi számlának a száma, ahova hitelösszeget utaltatni kéri.

A konvertálás az Adós részére díjmentes.

5.3. A folyósítás módja:
- az igényelt devizaösszeg összegének átvezetése az Adós által benyújtott Lehívási Értesítőben megjelölt banki munkanapon az Adós Takarékbanknál megnyitott 11500092-40089823 számú hitelelszámolási technikai devizaszámlájára.

5.4. Folyósítás konverziós megbízás esetén:

5.4.1. Amennyiben az Adós a folyósított devizaösszegre forintban tart igényt, és a – folyósítás napját legalább 3 (három) banki munkanappal megelőzően délelőtt 10 óráig benyújtott - Lehívási Értesítőben az igényelt devizaösszegre konverziós megbízást ad, úgy a Takarékbank a lehívott devizaösszeget a folyósítás napját megelőző második banki munkanapon érvényes Takarékbank által jegyzett külkereskedelmi deviza vételi árfolyamon forintra konvertálja.

5.4.2. Amennyiben az Adós a folyósított devizaösszegre forintban tart igényt, és a 5.4.1. pontban rögzített időpontot követően, de legkésőbb a kért folyósítás napján délelőtt 10 óráig benyújtott Lehívási Értesítőben az igényelt devizaösszegre vonatkozóan konverziós megbízást ad, úgy a Takarékbank a lehívott devizaösszeget a folyósítási igény benyújtásának banki munkanapján érvényes Takarékbank által jegyzett Kedvezményes deviza vételi árfolyamon forintra konvertálja.

5.4.3. Amennyiben az Adós a folyósított devizaösszegre forintban tart igényt, az aktuális Hirdetményben meghatározott minimum összeget elérő, vagy azt meghaladó összegű konverziós megbízás esetén lehetősége van a Takarékbanktól egyedi árfolyamot kérni. Az Adósnak a Lehívási Értesítőben rögzített konverziós megbízását, az egyedi árfolyamra vonatkozó igénye megjelölésével legkésőbb a kért folyósítás napján délelőtt 10 óráig kell benyújtania a Takarékbankhoz. A Takarékbank a lehívott devizaösszeget a folyósítási igény benyújtásának banki munkanapján érvényes, a Takarékbank által jegyzett egyedi deviza vételi árfolyamon forintra konvertálja.

5.4.4. A Takarékbank a lehívott kölcsön összeget az 5.4.1. – 5.4.3. pont szerint forintra konvertálva a Lehívási Értesítőben megadott forint pénzforgalmi számlára utalja át az 5.3. pontban megjelölt devizaszámláról.

A konvertálás az Adós részére díjmentes.

6. Az Adós a kölcsön összegének alapulvételével az alábbi tételekből összetevődő teljes - induló - hiteldíjat tartozik megfizetni:

a) Készenléti díjat a szerződés megkötésétől a rendelkezésre tartási feltételek teljesüléséig, amelynek mértéke: évi 0 %.

b) Rendelkezésre tartási díjat a kölcsönnek az Adós rendelkezésére tartott, de igénybe nem vett része után, amelynek mértéke: évi 0 %.

c) Folyósítási díjat, amely részfolyósításonként a folyósított összeg 0%-a,

d) Ügyleti kamatot a folyósított kölcsönösszeg után a folyósítás napjától a visszafizetés napjáig, amely kamatperiódusonként változó, kamatperióduson belül fix mértékű.

Az ügyleti kamat évi mértéke: minden kamatperiódus kezdetét megelőző második munkanapon érvényes nemzetközi bankközi pénzpiaci kamatláb és a Takarékbank által megállapított kamatfelár összege

3 hónapos EURIBOR valamint 3,30 % pont kamatfelár

Az első kamatperiódus az első folyósítás napjától a folyósítás negyedévének utolsó naptári napjáig tart. Az ezt követő kamatperiódusok kezdete az előző kamatperiódus zárónapját követő nap, utolsó napja a naptári negyedév utolsó naptári napja. Az utolsó kamatperiódus utolsó napja a kölcsön lejáratának napja.

e) Előtörlesztési díjat, amely a fennálló tőketartozás egy részének, vagy teljes összegének előtörlesztése esetén kerül felszámításra, s amelynek mértéke az előtörlesztett tőke összegének 0 %-a

6.1. Amennyiben a kamatozási időszakra az EURIBOR adatok nem állnak rendelkezésre, és a felek egyéb irányadó kamatláb használatában nem tudnak megállapodni, a Takarékbank tényleges refinanszírozási költsége alapján kerül sor az kamatláb megállapításra. A Takarékbank haladéktalanul tájékoztatja az Adóst az így megállapított kamatlábról.

6.2. A hiteldíj megfizetésének esedékessége:

Az ügyleti kamat naptári negyedévenként utólag, a negyedév utolsó napján válik esedékessé. Amennyiben az esedékesség napja munkaszüneti napra esik, úgy az esedékesség napja azt ezt megelőző munkanap.

A 6. pontban meghatározott hiteldíjat az Adós az 1. pontban rögzített devizanemben köteles megfizetni, és e fizetési kötelezettségek fedezetét az 5.3. pontban megjelölt devizaszámláján az esedékesség napjára biztosítani.

6.3. Az Adós a jelen szerződés aláírásával hozzájárul, hogy Takarékbank

- a kamatot és a hiteldíj tételeiként felsorolt egyéb díjakat az esedékesség napján az 5.3. pontban megjelölt devizaszámlájáról, illetve fedezethiány esetén a Takarékbanknál vezetett bármely számlájáról beszedje.

Ha a hiteldíj forintban kerül megfizetésre, úgy a devizában meghatározott hiteldíj forint ellenértéke a teljesítés (az Adós forint számlájának megterhelése) napján érvényes, a Takarékbank által jegyzett Kedvezményes deviza eladási árfolyamon kerül meghatározásra.

7. A kölcsön (tőketörlesztések) esedékessége:

	Esedékesség időpontja	Összege	Devizanem
1	2013.03.31	37 823	EUR
2	2013.06.30	37 823	EUR
3	2013.09.30	37 823	EUR
4	2013.12.31	37 823	EUR
5	2014.03.31	37 823	EUR
6	2014.06.30	37 823	EUR
7	2014.09.30	37 823	EUR
8	2014.12.31	37 823	EUR
9	2015.03.31	37 823	EUR
10	2015.06.30	37 823	EUR
11	2015.09.30	37 823	EUR
12	2015.12.31	37 823	EUR

13	2016.03.31	37 823	EUR
14	2016.06.30	37 823	EUR
15	2016.09.30	37 823	EUR
16	2016.12.31	37 823	EUR
17	2017.03.31	37 823	EUR
18	2017.06.30	37 823	EUR
19	2017.09.30	37 823	EUR
20	2017.12.31	77 635	EUR
	Összesen:	796 272	EUR

Az Adós tudomásul veszi, hogy – az 1. pontban foglalt korlátozó feltétel miatt - a szerződés 1. pontja szerinti hitelösszeg és a ténylegesen folyósításra került összeg közötti különbözet az utolsó törlesztő részletet módosítja.

8. Az Adós fizetési kötelezettségének teljesítése:

A kölcsönt az Adós az 1. pontban rögzített devizanemben köteles esedékességkor megfizetni az alábbiak szerint:

8.1. A törlesztés és kamatfizetés az Adós Takarékbanknál vezetett 5.3. pontban rögzített devizaszámlájáról történik.

Az Adós hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Takarékbank az esedékessé vált kölcsönt a fenti devizaszámlájáról az esedékessé válás időpontjában beszedje.

Az Adós köteles az esedékesség időpontjára az esedékes törlesztő részlet összegének fedezetét az 5.3. pontban rögzített devizaszámláján a devizakölcsön nyilvántartott devizanemében biztosítani.

8.2. Törlesztés konverziós megbízás esetén:

8.2.1. Amennyiben az Adós a folyósított devizaösszeg törlesztésére a Takarékbanknál vezetett forintszámláján biztosít fedezetet, és a törlesztés napját legalább 3 (három) banki munkanappal megelőzően délelőtt 10 óráig a törlesztésre biztosított forintösszegre vonatkozóan az 5.3. pontban rögzített devizaszámlára történő átvezetési megbízást ad, úgy a Takarékbank az Adós által biztosított forintösszeget a törlesztés napját megelőző második banki munkanapon érvényes Takarékbank által jegyzett külkereskedelmi deviza eladási árfolyamon, a kölcsön nyilvántartási devizanemére konvertálja és írja jóvá az Adós devizaszámláján.

8.2.2. Amennyiben az Adós a folyósított devizaösszeg törlesztésére a Takarékbanknál vezetett forintszámláján biztosít fedezetet, és a 8.2.1. pontban rögzített időpontot követően, de legkésőbb a kért törlesztés napján délelőtt 10 óráig a törlesztésre biztosított forintösszegre vonatkozóan az 5.3. pontban rögzített devizaszámlára történő átvezetési megbízást ad, úgy a Takarékbank a törlesztésre biztosított forintösszeget a törlesztési igény benyújtásának banki munkanapján érvényes Takarékbank által jegyzett Kedvezményes deviza eladási árfolyamon, a kölcsön nyilvántartási devizanemére konvertálja és írja jóvá az Adós devizaszámláján.

8.2.3. Amennyiben az Adós a folyósított devizaösszeg törlesztésére a forintszámláján biztosít fedezetet, abban az esetben egy meghatározott minimum összeget elérő, vagy azt meghaladó összegű konverziós megbízása esetén lehetősége van a Takarékbanktól egyedi árfolyamot kérni. Az Adósnak az 5.3. pontban rögzített devizaszámlára történő átvezetési megbízását az egyedi árfolyamra vonatkozó igénye megjelölésével legkésőbb a kért törlesztés napján délelőtt 10 óráig kell benyújtania a Takarékbankhoz. A Takarékbank a törlesztésre biztosított forintösszeget a törlesztési igény benyújtásának banki munkanapján érvényes, a Takarékbank által jegyzett egyedi deviza eladási árfolyamon a kölcsön nyilvántartási devizanemére konvertálja és írja jóvá az Adós devizaszámláján.

8.2.4. Amennyiben az Adós a folyósított devizaösszeg törlesztésére egy másik hitelintézetnél vezetett bankszámlájáról forintátutalást indít az 5.3. pontban rögzített devizaszámlája javára, úgy a Takarékbank az átutalt forintösszeget

- az átutalás Takarékbankhoz történő beérkezésének banki munkanapján érvényes Takarékbank által jegyzett Kedvezményes deviza eladási árfolyamon,
- abban az esetben, ha az Adós egyedi árfolyamot kért és kapott előzetesen a Takarékbanktól, akkor ezen az egyedi árfolyamon

a kölcsön nyilvántartási devizanemére konvertálja és írja jóvá az Adós devizaszámláján.

A konvertálás az Adós részére díjmentes.

8.3. Az Adós tudomásul veszi, hogy amennyiben az esedékesség/lejárat napjára a törlesztéshez szükséges deviza fedezetet nem biztosítja, úgy a Takarékbank a lejárt devizakölcsön után az ügyleti kamaton felül a hatályos Hirdetményben foglaltak szerinti késedelmi kamatot (jelenleg 6%) számítja fel, és az esedékesség/lejárat napját követően az Adós nála vezetett bármely bankszámlájáról jogosult a kölcsön késedelmi kamattal növelt összegét beszedni.
Az Adós tudomásul veszi, hogy a lejárt devizakölcsön előző bekezdés szerinti, az Adós Takarékbanknál vezetett bármely bankszámlájáról történő beszedésével összefüggésben felmerült összes többletköltség (kamat, késedelmi kamat, késedelmes törlesztési megbízás miatti többlet kamatköltség stb.) kizárólag az Adóst terheli.
Forintszámáról történő beszedés esetén a konverzió a Takarékbank beszedés napján érvényes deviza eladási árfolyamán történik. A kölcsön devizanemétől eltérő – nem forint – devizanemben történő beszedés esetén konverzió a terhelendő bankszámla devizanemének a beszedés napján a Takarékbank által jegyzett deviza vételi árfolyama, és a fennálló kölcsön tartozás devizanemének deviza eladási árfolyama alapján számított keresztárfolyamon történik.

Az Adós tudomásul veszi, hogy a Takarékbank jogosult a lejáratkor vissza nem fizetett kölcsön devizaösszegét – ideértve a felmondással lejárttá vált, és meg nem fizetett devizakölcsönt – a lejáratot követő naptól a Takarékbank által jegyzett Kedvezményes deviza eladási árfolyamon számított forint ellenértéke szerint lejárt forinthitelként nyilvántartani.A forintosított kölcsön tőkeösszegének kamata a lejárt devizaösszeg forintra történő átváltásának napján érvényes jegybanki alapkamat + 5 % pont kamatfelár, és a Takarékbank hatályos Hirdetményében közzétett, a bankkölcsönökre érvényes késedelmi kamat (jelenleg évi 6%) összege, a lejárt kamatok után felszámított késedelemi kamat évi 6 %.

A kölcsön nyilvántartási devizanemének megváltozásáról a Takarékbank értesíti az Adóst.
A nyilvántartási devizanem megváltozása a kölcsön kikötött biztosítékait nem érinti.

9. A Takarékbankot az általa nyújtott kölcsön fedezetéül az alábbi fizetési biztosítékok illetik meg:
- Inkasszós jog az Önkormányzat költségvetési elszámolási számláján.

A fizetési biztosítékokról készített szerződések és nyilatkozatok jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik. (1. sz. melléklet)

10. Az Adós kijelenti, hogy a következő hitelintézeteknél rendelkezik forint- és deviza-számlával:

K&H Bank 10402142-49565051-57501001 sz. számla

Az Adós felhatalmazza a Takarékbankot arra, hogy a jelen szerződésből eredő esedékessé vált követelésével a fenti bankszámláját beszedési megbízás benyújtásával megterhelje, illetőleg a Takarékbanknál vezetett bármely számlájával szemben az esedékessé vált követelést beszámítással érvényesítse.
A beszedési megbízás érvényesítésére felhatalmazó - jelen szerződésből eredő teljes tartozás megfizetéséig az Adós által egyoldalúan vissza nem vonható - nyilatkozatok e szerződés elválaszthatatlan részét képezik. (1 sz. melléklet)

A felhatalmazó nyilatkozatot a Takarékbank küldi meg az Adós számláját vezető hitelintézethez.

11. Az Adós a következő kimutatásait az alábbiak szerinti rendszerességgel a tárgyidőszakot követő 15 napon belül köteles megküldeni a Takarékbank részére:

Kimutatás	**évente**	**negyedévente**
Az Önkormányzat auditált költségvetési beszámolója	**X**	
Az Önkormányzat költségvetési terve és módosításai	**X**	

12. Egyéb kikötések:
- **Az Önkormányzat a hitel futamideje alatt költségvetési rendeletét és ezek módosításait, továbbá évközi és éves gazdálkodási beszámolóit, illetve a könyvvizsgálói jelentését az elfogadást követő 15 napon belül a Banknak benyújtja,**
- **Az Önkormányzat – jelen szerződés fennállása alatt – haladéktalanul értesíti a Bankot, ha ellene adósságrendezési eljárás indul,**
- **Az Adós a kölcsönszerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés aláírását követően a bírósági döntést, közigazgatási eljárás dokumentumát, mely a hitel visszafizetését kedvezőtlenül érinti, a Banknak haladéktalanul megküldi.**

13. Az Adós jogosult a lejárat előtt a kölcsön teljes vagy részösszegének előtörlesztésére. Az előtörlesztést az Adós köteles az előtörlesztés napját három munkanappal megelőzően írásban bejelenteni. Amennyiben az előtörlesztés összege nem elegendő a teljes fennálló le nem járt tartozás kiegyenlítésére az előtörlesztés összegéből először a befizetés napjáig

esedékes kamatot kell elszámolni, és csak az ezt követően fennmaradt összeget lehet tőke előtörlesztésre fordítani.

14. Az Adós vállalja, hogy jelen szerződés alapján folyósított kölcsön vagy törlesztő részletének illetve hiteldíjának bármely okból történő lejárttá válása esetén a Takarékbank által előzetesen elfogadott tartalmú közjegyzői okiratba foglalt tartozás elismerő nyilatkozatot tesz, melynek díját a közjegyzőnek közvetlenül megfizeti.

15. Az Adós jelen szerződés aláírásával elismeri, hogy a Takarékbank az Adós által elfogadott módon és tartalommal tájékoztatást adott arról, hogy a devizaárfolyamok változása következtében a kölcsön folyósítása, illetve visszafizetése közötti időszakában a kölcsön forintban kifejezett nominális összege, ezzel összefüggésben Adós kockázati pozíciója és az Adós által visszafizetendő összeg forint ellenértéke folyamatosan és jelentős mértékben változhat, akár az Adós számára kedvezőtlenül is.

16. Egyebekben a jelen szerződés 1. számú függelékében foglalt Általános szerződési szabályok, a Takarékbank üzletszabályzata, a bankhitelre vonatkozó jogszabályok, valamint a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

17. A jelen szerződés a Felek által történő aláírása napján lép hatályba. Amennyiben a szerződést a Felek nem egyidőben írják alá, úgy a hatálybalépés napja a Takarékbank általi aláírás napja.

18. A jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletei:
1. számú függelék: Általános Szerződési Szabályok
1. számú melléklet: Felhatalmazó levél
2. számú melléklet: Lehívási értesítő

Kelt: Budapest, 2011. év augusztushó 1 nap

Salgótarján Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal 30.

.....
Adós

MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT. 9.

.....
Takarékbank Zrt.

2. számú melléklet

Lehívási Értesítő

Szerződésszám: OH59BD22611000

Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zrt.
(továbbiakban: Takarékbank)
1027 Budapest, Tölgyfa u. 1-3.

Név: Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata
Cím: 3100 Salgótarján, Múzeum tér 1.
Számlaszám: 10402142-49565051-57501001

Kérem, a ..... év ..... hó ..... napon kelt, ... számú kölcsönszerződésünk alapján szíveskedjenek ..... **év ..... hó ..... értéknappal** a Takarékbanknál vezetett ..... számú devizaszámlámra ..... EUR azaz .....**euro kölcsönösszeget folyósítani.**

Konverziós megbízás: a devizában folyósított kölcsönösszeget a devizaszámlámról forintban a .....-nál vezetett ..... számú bankszámlára szíveskedjenek átutalni.

Egyedi árfolyamigényem: _____ HUF/EUR	A Bank által előzetesen egyeztetést követően jóváhagyott egyedi árfolyam: _____ HUF/EUR

Tudomásul veszem, hogy a Takarékbank jogosult a devizaszámlámról történő átvezetés/átutalás teljesítéséért, illetve az ezzel összefüggő konvertálásért a hatályos Hirdetményeiben szereplő díjat felszámítani.

Mellékletek:

Dátum:

.....
cégszerű aláírás

A lehívás a kölcsönszerződésben foglalt előírásoknak megfelel, a beadott kérelem és mellékletek alapján a kölcsön a kért teljesítési nappal folyósítható:

Dátum:

.....
Takarékbank Zrt.

Hiteliktatószám: OH59BD22611000 sz. szerződés 1. számú függeléke

Általános Szerződési Szabályok
deviza hitel/kölcsön ügyletek esetében

A fenti hiteliktatószámú hitelügyletre vonatkozó egyedi szerződésben (továbbiakban: Szerződés) nevezett Adós kijelenti, hogy a jelen Általános Szerződési Szabályokban (továbbiakban: ÁSZSZ) foglalt általános szerződési feltételeket megismerte, ezen feltételeket megtárgyalás és közös értelmezés után magára nézve kötelező érvényűnek tekinti, és az ÁSZSZ rendelkezéseit annak aláírásával elfogadja.

1. **Szerződésben használt fogalmak:**

Referencia-kamatláb: bármilyen alkalmazandó kamat számításának alapjául szolgáló, a nyilvánosság számára hozzáférhető mindenkori kamatláb, amelynek mértékére a Takarékbanknak nincs ráhatása. A Takarékbank által a devizában nyújtott hitel/kölcsönök esetében alkalmazott referencia-kamatláb a nemzetközi bankközi pénzpiacon hivatalosan elfogadott „EURIBOR", „LIBOR", valamint a Takarékbank által jegyzett „MTB Alapkamat". A különböző futamidejű referencia kamatok közül az adott ügyletre alkalmazandót - a kamatperiódusok első napját megelőző második munkanapon érvényes referencia kamat jegyzés alapján - a Szerződés tartalmazza.

EURIBOR: "Euro Interbank Offered Rate" azaz Európai irányadó bankközi kamatláb, melyet az eurózóna határain belül a bankok közötti műveletekben alkalmaznak. Az EURIBOR referencia kamatlábként működik, értékét a Reuters ügynökség számolja ki és teszi közzé egy meghatározott eljárásnak megfelelően minden nap délelőtt 11 órakor.

LIBOR: „London Interbank Offered Rate" azaz londoni bankközi kamatláb, amit a londoni tőkepiacon a bankok közötti műveletekben alkalmaznak. A LIBOR referencia kamatlábként működik, mértékét elsősorban a hitelpiaci keresleti-kínálati viszonyok határozzák meg. Azt az éves kamatlábat jelenti, amelyet az adott kamatperiódusra, illetve kamatozó időszakra, az adott devizában, az adott kamatperiódus vagy kamatozó időszak kezdő napját megelőző második banki munkanapon londoni idő szerint délelőtt 11.00 órakor a Reuters monitor ISDA (International Swap Dealers Association) oldalán jegyeznek.

MTB Alapkamat: a Takarékbank által alkalmazott referencia kamatláb, amelyet Takarékbank nyilvános, bárki által elérhető és ellenőrizhető pénz- és tőkepiaci referencia adatok (EURIBOR, LIBOR, CDS jegyzések) felhasználásával, minden hónap első napját megelőző második banki munkanapon határoz meg, és minden hónap első napján Hirdetményben közzétesz. Az MTB Alapkamat, mint referencia kamat két elemből áll: valamely aktuális LIBOR vagy EURIBOR kamatláb és a „Magyarország Országkockázati Felár" (a továbbiakban: „MOF"). Az MTB alapkamat jegyzett értékei a Takarékbank honlapján folyamatosan megtekinthetők.

Magyarország Országkockázati Felár („MOF"): a mindenkori magyar gazdasági helyzetből adódó, a piacok által beárazott többlet forrásköltséget kifejező kamatszintet jelenti, amely – a deviza MTB Alapkamat képzésénél - az 5 éves magyar EUR CDS–ből származtatott érték alapján kerül meghatározásra.

Egyedi kamat: a szerződő felek által a Szerződésben egyedileg megállapodott nem Referencia-kamatlábhoz kötötten meghatározott ügyleti kamat.

Kamatfelár: az az éves százalékban kifejezett érték, mely a referenciakamattal (kamatbázis) összeadva alkotja az Ügyleti Kamatot. Az induló kamatfelár az Adóssal való megállapodás alapján, egyedi (kockázati) döntéssel kerül a Takarékbank által meghatározásra.

Kamatperiódus: az a Szerződésben meghatározott időtartam, amely alatt a kamat mértéke egyoldalúan a Takarékbank által nem változtatható meg. Az első kamatperiódus a kölcsön folyósítása napján kezdődik és a folyósítás napját követő első kamatfizetési napig tart, illetve minden további kamatperiódus az előző kamatperiódus utolsó napját követő első napon kezdődik és a következő kamatperiódus utolsó napján, illetve az utolsó kamatperiódus esetében a kölcsön lejáratának napján végződik.

Kamatfizetési nap: a Szerződésben kerül meghatározásra. Eltérő megállapodás hiányában minden naptári hónap/negyedév utolsó napját jelenti. Amennyiben bármely kamatfizetési nap nem banki munkanapra esik, akkor a kamatfizetési napnak az ezt megelőző banki munkanap minősül.

Forrásköltség: azt az összesített költségszintet jelenti (ideértve a kamat-, swap- és egyéb járulékos költségeket), amely mellett az adott időszakban, adott pénznemben, adott lejáratra a Takarékbank refinanszíroztatni tudja magát.

Központi hitelinformációs rendszer (KHR): olyan zárt rendszerű adatbázis, amelynek célja a hitelképesség differenciáltabb megítélésének és ezáltal a hitelezésnek szélesebb körű lehetővé tétele, valamint a pénzügyi intézmények (referenciaadat-szolgáltatók) biztonságosabb működése érdekében a hitelezési kockázat csökkentésének elősegítése. A KHR a gazdasági társaság, az egyéni cég, az európai részvénytársaság, a szövetkezet, a lakásszövetkezet és az egyéni vállalkozói formában működő vállalkozások referencia adatait kezelheti.

Tartós adathordozó: olyan eszköz, amely az Adós számára lehetővé teszi a neki címzett adatoknak az adat céljának megfelelő ideig történő tartós tárolását és a tárolt adatok változatlan formában és tartalommal történő megjelenítését.

2. **Hiteldíj (kamat, díjak, költségek)**
Az Adós a hitel/kölcsön szolgáltatásért hiteldíjat köteles fizetni, mely magában foglalja a Szerződésben meghatározott ügyleti kamatot, valamint a Szerződésben és – eltérő megállapodás hiányában - az ÁSZSZ-ben meghatározott díjakat, költségeket és egyéb járulékos fizetési kötelezettségeket.

2.1. **Ügyleti kamat:** A Szerződésben megállapodott mértékű kamat, amely Egyedi kamatként vagy Referencia kamatlábhoz kötött kamatként kerül meghatározásra. Referencia kamatlábhoz kötött kamat esetében az adott ügyletre alkalmazott érvényes referencia-kamatláb (kamatbázis) és az egyedileg meghatározott Kamatfelár összege alkotja az Ügyleti kamatot. A Referencia-kamatlábhoz kötött kamat a referencia kamat változásához igazodóan kamatperiódusonként automatikusan változik, Kamatperióduson belül rögzített. A Szerződésben a Takarékbank a szerződéskötés napja szerinti tárgyhóra, vagy az első Kamatperiódusra érvényes ügyleti kamat mértéket tünteti fel, melytől a folyósítás napján a folyósítás napja szerinti kamatperiódusra irányadó Referencia-kamatláb, és annak megfelelően a ténylegesen felszámításra kerülő ügyleti kamat mértéke eltérhet.
Az Ügyleti Kamatot a Takarékbank a folyósított kölcsön összege után naptári napokra számítja fel. Az első kamatnap a folyósítás napja, az utolsó kamatnap a törlesztést megelőző nap. Az utolsó kamatfizetés a kölcsön lejáratának a napján esedékes. Ha az Adós a kölcsönt lejárat előtt fizeti vissza, az ügyleti kamat a kölcsön visszafizetésének a napján válik esedékessé. A Takarékbank az ügyleti kamatot a tényleges visszafizetés napját megelőző napig számítja fel.

2.2. **Hitelbírálati-/projektvizsgálati díj**: A Takarékbank – eltérő megállapodás hiányában – az Adós által benyújtott hitelkérelem hitelbírálati eljárásáért díjat számít fel, melynek mértékét a kérelmezett hitel/kölcsönösszeg százalékában vagy konkrét összegben határozza meg. A hitelbírálati díj mértékét az adott hitel/kölcsönügyletre vonatkozó Hirdetmény tartalmazza. A hitelbírálati díj megfizetése új ügylet esetén a hitelkérelem benyújtásakor, meglévő ügylet megújítása esetén a megújítást követő első folyósításkor (illetve folyószámlahitel esetén a hitelkeret megújításakor) teljes összegben esedékes. A hitelkérelem elutasítása esetén nem téríthető vissza, elfogadás esetén az egyéb díjakba nem beszámítható.

2.3. **Kezelési költség:** a Szerződésben a mindenkori fennálló hitelösszeg százalékában vagy konkrét összegben meghatározott díj, megfizetése a Szerződésben rögzített időpontokban esedékes. Mértékére – eltérő megállapodás hiányában – az adott hitel/kölcsönügyletre vonatkozó hatályos Hirdetmény az irányadó.

2.4. **Rendelkezésre tartási díj:** a Szerződésben az Adós rendelkezésére tartott, le nem hívott hitelrész /kölcsön, illetve igénybe nem vett hitelkeret százalékában meghatározott díj, melynek, megfizetése – eltérő megállapodás hiányában – a rendelkezésre tartási időszak alatt minden naptári hónap végén, illetve a Szerződés megszűnésekor esedékes. A rendelkezésre tartási díj felszámításának kezdő időpontja a hitel/kölcsön igénybe vételi lehetőség megnyílásának a Szerződésben rögzített időpontja, végső időpontja az igénybevételi lehetőség utolsó napját megelőző nap, illetve a tényleges igénybevétel (folyósítás) napját megelőző nap. Mértékére – eltérő megállapodás hiányában – az adott hitel/kölcsönügyletre vonatkozó Hirdetmény az irányadó.

2.5. **Folyósítási díj:** a Szerződésben a folyósított kölcsön/ igénybevett hitelösszeg százalékában vagy konkrét összegben meghatározott díj, melynek megfizetése az első folyósítással illetve az aktuális lehívással egyidejűleg esedékes. Megfizetése - eltérő megállapodás hiányában - oly módon történik, hogy a Takarékbank az aktuális lehívás összegét a folyósítási díj összegével csökkenti. Mértékére - eltérő megállapodás hiányában - az adott hitel/kölcsönügyletre vonatkozó Hirdetmény az irányadó.

2.6. **Szerződéskötési díj**: a szerződés megkötésével egy időben esedékes díj, általában a hitelösszeg meghatározott százalékában vagy határozott összegben a Szerződésben kerül megállapításra. Amennyiben a Felek másképp nem állapodnak meg, mértékére az adott hitel/kölcsönügyletre vonatkozó Hirdetmény az irányadó.

2.7. **Szerződésmódosítási díj:** az Adóssal megkötött Szerződés illetve az ahhoz kapcsolódó biztosítéki szerződések aláírását követően végrehajtott, a jogviszony tartalmát, a szerződés(ek) bármely feltételét, és/vagy időtartamát érintő változtatás (ideértve a prolongálást, futamidő hosszabbítást, szerződés megújítást, fizetési átütemezést, fedezetcserét is) esetén a Takarékbank szerződésmódosítási díjat számít fel, kivéve a Takarékbank által végrehajtott egyoldalú szerződésmódosítási eseteket. Mértéke szerződésmódosításonként a módosítással érintett összeg százalékában vagy határozott összegben kerül megállapításra, megfizetése a szerződésmódosítás aláírásakor esedékes. Mértékére - eltérő megállapodás hiányában - az adott hitel/kölcsönügyletre vonatkozó Hirdetmény az irányadó.

2.8. **Feltételes hitelígérvény kiadási díj:** a hitelígérvény kiadásával egy időben esedékes díj, általában a hitelösszeg meghatározott százalékában vagy határozott összegben kerül megállapításra. Amennyiben a Felek másképp nem állapodnak meg, mértékére az adott hitel/kölcsönügyletre vonatkozó Hirdetmény az irányadó.

2.9. **Előtörlesztési díj:** a Szerződésben megállapított teljesítési határidő előtti részleges vagy teljes törlesztés esetén, az előtörlesztéssel kapcsolatban a Takarékbanknál felmerült adminisztrációs, technikai költségek megtérítéseként felszámított átalány jellegű díj, melynek mértéke az előtörlesztett tőkeösszeg százalékában a Szerződésben kerül megállapításra, megfizetése az előtörlesztéssel egyidejűleg esedékes. Eltérő megállapodás hiányában mértékére az adott hitel/kölcsönügyletre vonatkozó hatályos Hirdetmény az irányadó

2.10. **Lejárati díj:** amennyiben az Adós százezer forintnak megfelelő deviza összeget meghaladó lejárt tartozását a lejárat napjától számított 15 naptári napon belül nem fizeti meg, a

Takarékbank a késedelmi kamaton kívül lejárati díjat számít fel. Mértékére - eltérő megállapodás hiányában - az adott hitel/kölcsönügyletre vonatkozó Hirdetmény az irányadó.

2.11. **Kamat-, díj-, költség fizetések teljesítése**: a Szerződésben meghatározott kamat, költség és egyéb díjak megfizetése – eltérő megállapodás hiányában – az Adós Szerződés megkötésekor adott felhatalmazása alapján oly módon történik, hogy azok esedékes összegével a Takarékbank az Adós nála vezetett pénzforgalmi számláját az esedékesség napján megterheli. Amennyiben a hiteldíj esedékessége munkaszüneti napra esik, úgy az esedékesség napja az ezt megelőző első munkanap.

3. Egyoldalú szerződésmódosítás

3.1. A Takarékbank az Adóssal kötött Szerződésben meghatározott kamatot, díjat, költséget és egyéb szerződési feltételt jogosult egyoldalúan, az Adós számára kedvezőtlenül módosítani, az alábbi 3.4. pontban meghatározott bármely feltétel vagy körülmény bekövetkezése esetén.

3.2. A Szerződésben meghatározott referencia kamatlábhoz kötött ügyleti kamat a referencia kamatláb változásával együtt automatikusan, kamatperiódusonként változik. A referencia kamatláb változásából eredő kamatváltozás nem minősül egyoldalú kamatmódosításnak.

3.3. A Takarékbank a Szerződés bármely feltételét, elemét az Adós számára nem kedvezőtlen módon bármikor egyoldalúan módosíthatja.

3.4. A kamatot, díjat, költséget vagy egyéb szerződési feltételt érintő, az Adós számára kedvezőtlen módosítás jogát a Takarékbank az alábbi feltételek, illetve körülmények valamelyikének bekövetkezése esetén gyakorolhatja:

3.4.1. A jogi, szabályozói környezet változása:

a) a Takarékbank – hitelszerződés szerinti jogviszonyokat szorosan és közvetlenül érintő – tevékenységére, működési feltételeire vonatkozó vagy ahhoz kapcsolódó jogszabály, jegybanki rendelkezés vagy a Takarékbankra kötelező egyéb szabályozók megváltozása;

b) a Takarékbank – hitelszerződés szerinti jogviszonyokat szorosan és közvetlenül érintő – tevékenységéhez kapcsolható közteher- (pl. adó-) változása, a kötelező tartalékolási szabályok változása;

c) kötelező betétbiztosítás összegének, vagy díjának változása.

3.4.2. A pénzpiaci feltételek, makrogazdasági környezet módosulása, ezen belül a Takarékbank forrásköltségeinek változása forrásköltségeinek változása / pénzpiaci forrásszerzési lehetőségek változása, így különösen, de nem kizárólagosan:

- Magyarország hitelbesorolásának változása,
- az országkockázati felár változása (credit default swap),
- a jegybanki alapkamat, a jegybanki repo- és betéti kamatlábak változása;
- a bankközi pénzpiaci kamatlábak/ hitelkamatok változása;
- a Magyar Állam vagy a Takarékbank által kibocsátott kötvény és SWAP hozamgörbék egymáshoz képest történő elmozdulása;
- refinanszírozást biztosító, nyilvánosan kibocsátott értékpapír hozamának, illetve kibocsátója elismert külső hitelminősítő szervezet általi kockázati besorolásának változása vagy az ilyen besoroláshoz kapcsolódó költségek megváltozása;
- a Takarékbank lekötött ügyfélbetétei kamatának változása.

3.4.3. Az Adós kockázati megítélésének megváltozása:

a) Az Adós, illetve a hitelügylet más kockázati kategóriába történő átsorolása a Takarékbank vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelő eszközminősítési szabályzata, vagy belső adósminősítési szabályzata alapján – különös tekintettel az Adós pénzügyi helyzetében és fizetőképességi stabilitásában bekövetkező változásokra –, ha azt az új kockázati kategóriába történő átsorolás az értékvesztés, és ezáltal az alkalmazott kockázati felár mértékének változtatását teszi indokolttá.

b) A Takarékbank vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelő eszközminősítési szabályzata, vagy a Takarékbank belső adósminősítési szabályzata alapján azonos kockázati kategóriába tartozó hitelügyletek, illetve ügyfelek kockázatának változása, ha a kockázat megváltozása az adott kockázati kategóriában az értékvesztés, és ezáltal az alkalmazott kockázati felár mértékének változtatását teszi indokolttá.

c) A nyújtott kölcsön vagy hitel fedezetéül szolgáló ingatlanfedezet értékében bekövetkezett legalább 10%-os változás.

3.5. A Takarékbank az 3.4. pontban meghatározott eseteken kívül vis maior események – hirtelen bekövetkező nagyfokú pénz- és tőkepiaci zavarok – bekövetkezése esetén a zavarok fennállásáig módosíthat egyoldalúan kamatot, díjat, költséget.

3.6. A Takarékbank a Szerződésben meghatározott ügyleti-, késedelmi kamatot, díjat, költséget vagy egyéb szerződési feltételt érintő, az Adós számára kedvezőtlen egyoldalú módosítást – a referenciakamatlábhoz kötött kamatnál a referenciakamatláb változásából eredő kamatváltozás, kivételével – a módosítás hatálybalépését megelőzően legalább tizenöt nappal hirdetményben közzéteszi. A Takarékbank - a referencia-kamatláb változásából eredő kamatváltozás kivételével - a módosítás tényéről, a módosított kamat, díj, költség új mértékéről, illetve a megváltozott egyéb szerződési feltételről, valamint a módosítás hatályba lépésének időpontjáról az Adóst közvetlenül is értesíti. A módosítással kapcsolatos tájékoztatást elektronikus kereskedelmi szolgáltatás nyújtása esetén a Takarékbank az ügyfelek számára folyamatosan és könnyen hozzáférhető módon elektronikus úton is elérhetővé teszi.

3.7. Az Adós tudomásul veszi, hogy az ajánlott postai küldeményt a kézbesítés megkísérlésének napján a Takarékbank kézbesítettnek tekinti, ha az Adós, mint címzett az átvételt megtagadta. Ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert az Adós, mint címzett az iratot nem vette át (az a Takarékbankhoz „nem kereste" jelzéssel érkezett vissza), az iratot - az ellenkező bizonyításáig - a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon a Takarékbank kézbesítettnek tekinti. Az igazolt feladástól számított ötödik munkanapon tekintendő kézbesítettnek, e-mail esetén az elküldés időpontját, telefax esetén az activity reportban megjelölt időpontot kell a megérkezés időpontjának tekinteni.

3.8. Az ügyleti kamat, késedelmi kamat, díj, költség vagy egyéb szerződési feltétel Adós számára kedvezőtlen módosítása esetén – a referencia-kamatlábhoz kötött kamat esetén a referencia-kamatláb változásából eredő kamatváltozás kivételével - az Adós a módosítás hatálybalépése előtt jogosult a fennálló tartozása előtörlesztésére és Szerződés felmondására. Amennyiben az Adós a kamat-, díj-, költség megváltozott mértékét, vagy a módosított egyéb feltételt nem fogadja el, azt a szerződő felek az Adós általi, a módosítás hatálybalépésének napjával történő felmondásnak tekintik. A Takarékbank az Adós által írásban megtett, legkésőbb a módosítás hatálybalépésének napjáig a Takarékbankhoz benyújtott felmondást tekinti joghatályosnak. Ebben az esetben a Takarékbank és az Adós kötelesek elszámolni egymással, és az Adós köteles az eredeti mértékű ügyleti kamattal és egyéb járulékokkal a teljes tartozását az előtörlesztés szabályai szerint visszafizetni. Ennek elmulasztása esetén a Takarékbank a lejárt követeléshez fűződő jogkövetkezményeket érvényesíti az Adóssal szemben. Ha az Adós a módosítás hatálybalépéséig írásban a Szerződést nem mondja fel, úgy a módosítást általa elfogadottnak kell tekinteni. Ebben az esetben a Takarékbank az értesítésben meghatározott hatálybalépési időponttól kezdődően a módosított mértékű ügyleti-, késedelemi kamatot, díjat, költséget jogosult felszámítani, illetve a módosult szerződési feltételt érvényesíteni A módosítás az értesítésben megjelölt hatálybalépési időpontot megelőző időszakra megállapított ügyleti kamatot, díjakat, és egyéb feltételeket nem érinti.

3.9. A Szerződésben és a jelen ÁSZSZ-ben kikötött egyoldalú szerződésmódosítási jog a hitel/kölcsön teljes futamideje alatt, és a hitel/kölcsön lejárttá válását követően mindaddig megilleti a Takarékbankot, amíg az Adóssal szemben a Szerződésből eredő, fennálló követelése van.

4. Törlesztés és előtörlesztés

4.1. Az Adós a kölcsön összegét és járulékait (kamat, díj, költség) a Szerződésben meghatározott teljesítési időpontokban és törlesztési összegekben tartozik megfizetni. Ha valamely fizetési kötelezettség esedékessége olyan napra esik, amely nem banki munkanap, akkor a teljesítés napja az ezt követő első banki munkanap.

4.2. Az Adós fizetési kötelezettségét - eltérő megállapodás hiányában - a Szerződésben feltüntetett pénzforgalmi számlájáról köteles teljesíteni, ennek megfelelően köteles a pénzforgalmi számláját legalább a Szerződés szerint esedékes összeg erejéig feltölteni legkésőbb az esedékesség napjáig.

4.3. Az Adós a Szerződés aláírásával felhatalmazza a Takarékbankot, hogy a Takarékbanknál vezetett bármely fizetési számláját a Szerződés szerint bármely esedékes összeggel megterhelje az Adós ez irányú további külön rendelkezése (felhatalmazása) nélkül is.

4.4. Az Adósnak lehetősége van a kölcsönt a Szerződésben rögzített esedékesség illetve lejárat előtt a Takarékbanknak visszafizetni. Az előtörlesztés az Adós aláírt nyilatkozata alapján történik. A nyilatkozatot az előtörlesztés értéknapját megelőző 3 banki munkanappal 12 óráig kell az Adósnak a Takarékbankhoz eljuttatnia.

4.5. Az Adós az előtörlesztéssel egyidejűleg köteles a Takarékbank által felszámított előtörlesztési díjat megfizetni, melynek mértékére - eltérő megállapodás hiányában – a Hirdetmény az irányadó.

4.6. Az előtörlesztés nem mentesíti az Adóst a szerződésben vállalt havi törlesztő részletek rendszeres megfizetése alól, kivéve, ha az Adós az előtörlesztéssel a teljes tartozását kiegyenlítette. A teljes tartozás kiegyenlítésekor a Takarékbank - az időközbeni előtörlesztések figyelembevételével - elszámol az Adóssal.

5. Fizetési késedelem

5.1. A Takarékbank az Adós fizetési késedelme esetén jogosult a késedelem Szerződésben, ÁSZSZ-ben és a hatályos jogszabályokban meghatározott jogkövetkezményeit érvényesíteni.

5.2. Az Adós tudomásul veszi, hogy amennyiben az esedékesség/lejárat napjára fizetési kötelezettségét a Szerződés szerint nem teljesíti, illetve a törlesztéshez szükséges forint fedezetet az esedékesség/lejárat napjára fizetési számláján nem biztosítja, úgy az ezt követő naptól a Takarékbank a lejárt kölcsön tőke összege után az ügyleti kamaton felül – eltérő megállapodás hiányában az adott hitel/kölcsönügyletre vonatkozó Hirdetményben közzétett mértékű – késedelmi kamatot számít fel.

A teljes hiteldíj bármely elemének késedelmes teljesítése esetén a késedelem időtartamára, a késedelmesen teljesített összeg után – eltérő megállapodás hiányában – az adott hitel/kölcsönügyletre vonatkozó Hirdetményben közzétett mértékű késedelmi kamat kerül felszámításra.

5.3. A Takarékbank az Adósnak a késedelembe esést követően írásban fizetési felszólítást küld, melyben közli a lejárt megfizetendő tartozás összegét, a késedelmi kamat mértékét, és tájékoztatást arról, hogy amennyiben az Adós a felszólításban megjelölt határidőre sem teljesít, a késedelmi kamat felszámításán kívül a nem fizetés mely egyéb jogkövetkezményei kerülhetnek alkalmazásra.

5.4. Az Adóssal szemben fennálló lejárt követelés érvényesítésével kapcsolatban felmerülő valamennyi költséget az Adós köteles viselni. A Takarékbank a követelés érvényesítésével felmerült és általa megfizetett költségeket jogosult a megfizetéssel egyidejűleg tőkésíteni, és ettől a naptól kezdődően, az így megállapított tőkeösszeg után az ügyleti kamaton felül a jelen ÁSZSZ 5.2. pontjába foglaltak szerint késedelmi kamatot felszámítani.

5.5. Az Adós tudomásul veszi, hogy amennyiben fizetési kötelezettségeit az esedékesség napján nem, vagy csak részben teljesíti, a Takarékbank jogosult az Adós előzetes értesítése nélkül az

Adós bármely, Takarékbanknál vezetett fizetési számláját a lejárt összeg erejéig megterhelni, azaz a lejárt követelést beszámítás útján kiegyenlíteni. Az Adós a Szerződés aláírásával felhatalmazza a Takarékbankot arra, hogy a Takarékbank a nála vezetett bármely számláját az esedékes, de az Adós által meg nem fizetett összeggel az esedékesség napját követően megterhelje.

5.6. Az Adós tudomásul veszi, hogy a lejárt kölcsön összegének az Adós bármely fizetési számlájáról történő beszedésével összefüggésben felmerült összes többletköltség kizárólag az Adóst terheli. Forintszámáról történő beszedés esetén a konverzió a Takarékbanknak a beszedés napján érvényes MTB kedvezményes deviza eladási árfolyamán történik. A kölcsön devizanemétől eltérő – nem forint – devizanemben történő beszedés esetén a konverzió a terhelendő bankszámla devizanemének a beszedés napján a Takarékbank által jegyzett MTB kedvezményes deviza vételi árfolyama, és a fennálló kölcsön-tartozás devizanemének MTB kedvezményes deviza eladási árfolyama alapján számított keresztárfolyamon történik.

6. Biztosítékok; az Adós kötelezettségvállalásai

6.1. Az Adós fizetési kötelezettségei biztosítékául a Szerződésben meghatározott fedezetek – azaz Szerződést biztosító mellékkötelezettségek – szolgálnak, melyek érvényesítésének módját és következményeit a Szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező biztosítéki szerződések – a továbbiakban: Biztosítéki Szerződés/ek - tartalmazzák.

6.2. Az Adós kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződés alapján folyósítandó kölcsön és járulékai fedezeteként szolgáló vagyontárgyak új, de legfeljebb a kölcsön induló összege és három hónapra számított járulékai összegének megfelelő értékére biztosítási szerződést köt, vagy - amennyiben már rendelkezik vagyonbiztosítási szerződéssel – a fennálló biztosítási szerződését módosítja, melyben kedvezményezettként a Takarékbankot jelöli meg. A fenti követelményeknek megfelelő biztosítási szerződést az Adós legkésőbb a Szerződés aláírását követő 5 (öt) munkanapon belül köteles a Takarékbank rendelkezésére bocsátani, annak igazolásával, hogy a biztosítás engedményezését a Takarékbank kedvezményezettségével a biztosító társaság elfogadta, és vállalta, hogy a biztosítási díj nem fizetéséről a biztosítási szerződés felmondását legalább 15 (tizenöt) nappal megelőzően a Takarékbankot értesíteni fogja.

6.3. Az Adós felhatalmazza a Takarékbankot, hogy a fentieket az érintett biztosítónál a biztosító közvetlen megkeresése útján bármikor ellenőrizhesse, akár a Szerződés biztosítónak történő megküldésével. Az Adós kötelezettséget vállal arra, hogy a biztosítási jogviszonyt a kölcsön teljes visszafizetéséig fenntartja, és annak fennállását, valamint a Takarékbank felszólítására a biztosítási díj megfizetésének rendszerességét folyamatosan igazolja.

6.4. Valamely biztosítási esemény bekövetkezése esetén a biztosítási összeg biztosítéki céllal a Takarékbankot illeti meg. Az Adós hozzájárul, hogy a biztosítási összeg közvetlenül a Takarékbank, mint kedvezményezett által megjelölt elkülönített számlára kerüljön folyósításra, s abból a Takarékbank a követeléseit – amennyiben annak feltételei fennállnak – kielégítse. Az ezt meghaladó összeg az Adóst illeti meg.

6.5. Az Adós kijelenti, hogy az általa eddig felvett, illetve a jövőben felvételre kerülő hitelek biztosítékai nem nyújtanak kedvezőbb pénzügyi vagy jogi helyzetet más hitelezőknek, mint amilyet az Adós a Szerződésben a Takarékbank számára biztosít.

Az Adós kijelenti, hogy a hitel futamideje alatt a hitel/kölcsön biztosítékul szolgáló ingó vagy ingatlan vagyontárgyait, egyéb eszközeit – kivéve, ha a Takarékbank ehhez kifejezetten, írásban hozzájárul - nem adja el, nem adja bérbe, lízingbe, nem apportálja vagy bármilyen egyéb módon nem bocsátja más rendelkezésére, valamint semmilyen módon nem terheli meg (negativ pledge - negatív biztosítéki záradék).

6.6. Az Adós kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződéssel kapcsolatban felmerült és felmerülő fizetési kötelezettségeit mindenkor legalább azonos módon kezeli minden más, jelenlegi és jövőbeli kötelezettségeivel, valamint kijelenti, hogy amennyiben a jövőben a Szerződés szerinti

kölcsön és járulékainak teljes visszafizetése előtt – a Takarékbank írásbeli hozzájárulásával – más, harmadik személynek a tőle felvett hitel fedezetéül kedvezőbb biztosítékot nyújt, mint amilyet a Szerződés alapján a Takarékbanknak nyújtott, akkor ezen kedvezőbb biztosítékot a Takarékbank számára is egyidejűleg írásban felajánlja (pari passu – egyenrangúsági záradék).

6.7. Amennyiben a biztosítékok értékében a hitel/kölcsön futamideje alatt a hitel pénznemében számítva 10%-ot elérő fedezeti értékcsökkenés következik be, a Takarékbank a hitel/kölcsön fedezettségének helyreállítására további fedezetek nyújtására szólíthatja fel az Adóst. Amennyiben az Adós a Takarékbank felszólítására a hitel/kölcsön fedezeteit nem egészíti ki, a Takarékbankot megilleti az azonnali hatályú felmondás joga.

6.8. Ha a kölcsön biztosítékaként felajánlott bármely vagyontárgyat érintően végrehajtási cselekmény kerül foganatosításra, illetve ha a biztosítéknyújtóval szemben csőd- vagy felszámolási eljárást kezdeményeznek, akkor a Takarékbank Szerződés alapján fennálló Adóssal szembeni követelése a Takarékbank tudomásszerzésének időpontjában automatikusan, minden további nyilatkozat nélkül, azonnali hatállyal lejárttá válik. Amennyiben a Takarékbank a végrehajtási cselekményről, illetve a csőd- vagy felszámolási eljárásról nem az Adóstól szerez tudomást, köteles a lejárttá válás tényéről az Adóst haladéktalanul értesíteni, megjelölve a kölcsön lejárttá válásának az időpontját is.

6.9. Az Adós a Szerződés aláírásával felhatalmazza a Takarékbankot arra, hogy amennyiben a Szerződés szerinti lejáratkor még fennálló tartozását a Takarékbanknak nem fizeti meg, a pénzforgalomról szóló 2009. évi LXXXV. törvényben meghatározott, elsőbbséggel teljesítendő fizetési megbízásokat (hatósági átutalás, átutalási végzés) követően, de minden más fizetési megbízást megelőzően a Takarékbank a tartozás összegével bármelyik, a Szerződésben megjelölt forint/deviza fizetési számláját beszedési megbízás alkalmazásával megterhelje.

6.10. Az Adós kötelezettséget vállal arra, hogy a más hitelintézetnél vezetett számlái vonatkozásában a számlavezető hitelintézet által elfogadott formában a Takarékbank részére a Szerződés megkötésével egyidejűleg, általa aláírva átadja a Szerződésben megjelölt pénzforgalmi számlái ellen a beszedési megbízás benyújtására felhatalmazó – a kölcsön és járulékai teljes megfizetéséig az Adós által egyoldalúan vissza nem vonható - nyilatkozatait.

6.11. Az Adós kötelezettséget vállal arra, hogy a kölcsön és járulékai teljes visszafizetéséig csak a Takarékbank haladéktalan, írásbeli tájékoztatása mellett nyit újabb pénzforgalmi számlát. Vállalja továbbá, hogy e pénzforgalmi számlák tekintetében a Takarékbankot, mint beszedési megbízás benyújtására jogosultat bejelenti a számlát vezető pénzforgalmi szolgáltatónak, és az ezt igazoló, a számlavezető által befogadott – a kölcsön és járulékai teljes megfizetéséig az Adós által egyoldalúan vissza nem vonható – felhatalmazó nyilatkozatát a számla megnyitását követő 5 (öt) munkanapon belül eljuttatja a Takarékbankhoz.

6.12. Az Adós kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződésből eredő teljes tartozásainak kiegyenlítéséig a Takarékbank hozzájárulása nélkül nem ad harmadik személynek (hitelintézetnek, gazdálkodó szervezetnek, egyéb jogi- vagy nem jogi személynek, vagy természetes személynek) felhatalmazást beszedési megbízás benyújtására a Takarékbanknál vezetett fizetési számláira.

6.13. A jelen 6. pontban meghatározott biztosítékokra és a felhatalmazásokra vonatkozóan, illetve azokkal kapcsolatban az Adós által vállalt kötelezettségek megszegése súlyos szerződésszegésnek minősül, melynek alapján a Takarékbank jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani és az Adós szerződéses kötelezettségeit lejárttá tenni.

7. Ellenőrzés

7.1. A Takarékbank jogosult Adós fizetőképességét, pénzügyi helyzetét és a biztosítékokat folyamatosan ellenőrizni. Az ellenőrzési jog különösen az Adós gazdálkodására, jövedelmi-vagyoni-, pénzügyi helyzetére vonatkozó azon adatok és tények bekérését, illetve helyszíni ellenőrzését jelentik, amelyek alapján az Adós Takarékbank általi minősítése elvégezhető, valamint fizetőképességének alakulása nyomon követhető. Az Adós a Szerződés aláírásával

kötelezettséget vállal, hogy a Takarékbank által az ellenőrzés során kért adatokat, dokumentumokat, a rendelkezésére bocsátja, üzleti könyveibe, nyilvántartásaiba betekintést enged, és a szükséges adatok megismerését üzleti titokra hivatkozással nem tagadja meg. Ügyfélcsoporttal szembeni kötelezettségvállalás esetén a Takarékbank ellenőrzési joga az ügyfélcsoportba tartozó vállalkozásokra, természetes személyekre is kiterjed.

7.2. Az Adós tudomásul veszi, hogy a Szerződés fennállása alatt más hitelintézettől csak a Takarékbank előzetes, írásbeli hozzájárulásával vehet igénybe hitelt, illetőleg kölcsönt, vállalhat garanciát vagy kezességet, köthet pénzügyi lízingszerződést vagy vállalhat más ilyen típusú kötelezettséget. Az Adós köteles továbbá a Takarékbankot haladéktalanul, írásban tájékoztatni a szerződéskötést követően keletkezett minden további, ebbe a körbe tartozó olyan kötelezettségvállalásáról, amely fizetőképességét alapvetően befolyásolja.

7.3. Az Adós vállalja, hogy a Szerződés megszűnéséig, illetve a kölcsön és járulékai teljes visszafizetéséig éves auditált beszámolóját és ahhoz kapcsolódó üzleti jelentését valamint auditori jelentését - amennyiben készül ilyen - minden év június 15-ödikéig a Takarékbank részére megküldi. Az Adós köteles továbbá minden év június 15-ödikéig a minősítéséhez szükséges, a Takarékbank által rendelkezésére bocsátott adatlapot kitöltve, cégszerűen aláírva visszaküldeni. Amennyiben az Adós a hatályos törvények szerint konszolidált éves beszámoló készítésére kötelezett, úgy auditált konszolidált beszámolóját, az ahhoz kapcsolódó üzleti jelentést, az auditori jelentést, és a minősítéshez szükséges kitöltött, cégszerűen aláírt adatlapot minden év október 15-ödikéig köteles eljuttatni a Takarékbank részére.

7.4. Az Adós a Szerződés aláírásával felhatalmazza a Takarékbankot, hogy a Szerződésből származó tartozása teljes megfizetéséig köztartozásairól, így különösen adó (APEH), társadalombiztosítási (TB), vám és jövedéki tartozásairól (VPOP) az illetékes hatóságoktól minden további hozzájárulása vagy felhatalmazása nélkül információt kérhessen, továbbá hozzájárul ahhoz, hogy a megkeresett hatóság - az Adós minden további hozzájárulása vagy felhatalmazása nélkül - az általa nyilvántartott Adós tartozásokról adatot szolgáltasson a Takarékbank részére.

7.5. A Takarékbankot megilleti az Adós, illetve biztosítékot nyújtó harmadik személy által nyújtott fedezetek meglétének és értékének rendszeres ellenőrzési joga.

7.6. Az Adós a Takarékbank fedezetellenőrzési jogának biztosítása érdekében az alábbi kötelezettségeket vállalja:

a) Az Adós a Takarékbank által elfogadott értékbecslővel szerződést köt a fedezetek felülvizsgálatának elvégzéséről legfeljebb negyedéves gyakorisággal. Amennyiben a szerződéskötésre nem kerül sor, úgy az Adós a Szerződés aláírásával felhatalmazza a Takarékbankot, hogy a fedezetek felülvizsgálatát a maga nevében rendelje meg, és ennek költségét az Adósra hárítsa. Az Adós – amennyiben a felek Szerződésben másképp nem állapodnak meg – az értékbecslés költségét az értékbecslő által kiállított számla alapján az értékbecslőnek határidőben megfizeti. Ha az Adós az értékbecslés díját megfizeti, jogosult az elkészült értékbecslés üzleti titkot nem tartalmazó részét megismerni, és annak egy példányát megtartani.

b) Az Adós – amennyiben az általa igényelt kölcsön valamely beruházás- vagy projektfinanszírozáshoz kapcsolódik – a Takarékbank által kijelölt vagy elfogadott értékbecslővel szerződést köt a finanszírozáshoz kapcsolódó számlák szakmai és tartalmi megfelelőségének igazolása (számla kollaudálások) céljából. Amennyiben a szerződéskötésre az Adós részéről nem kerül sor, úgy az Adós felhatalmazza a Takarékbankot, hogy a számla kollaudálásra vonatkozó szerződést a maga nevében eljárva kösse meg, s ennek költségét az Ügyfélre hárítsa. Az Adós a számla igazolások költségét az értékbecslő által kiállított számla alapján határidőben megfizeti.

c) Az Adós a Takarékbank felhívására évente legfeljebb két alkalommal köteles saját költségére a biztosítékul szolgáló ingatlanokról az ingatlan-nyilvántartás aktuális adatait tartalmazó tulajdoni lap hiteles másolatát, az ingókról, illetve a megterhelt vagyonról pedig a zálogjogi nyilvántartás aktuális adatait tartalmazó eredeti közjegyzői tanúsítványt, vagy ezek

hiteles kiadmányát becsatolni. Amennyiben a Takarékbank felhívására ezen dokumentumok nem kerülnek becsatolásra, úgy az Adós felhatalmazza a Takarékbankot, hogy a tulajdoni lap hiteles másolata, az eredeti közjegyzői tanúsítvány, vagy ezek hiteles kiadmányának beszerzéséről gondoskodjon, s ennek költségét az Adósra hárítsa. Az Adós tudomásul veszi, hogy a beszerzés költsége annak felmerülésekor azonnal esedékessé válik, és a Takarékbank a beszerzés költségének összegével a felmerülése napján azonnal megterheli az Adós nála vezetett pénzforgalmi számláját vagy az Adós nevén megnyitott takarékbanki hitelelszámolási technikai számlát.

Amennyiben az Adós a Takarékbank ellenőrzési jogának gyakorlását akadályozza, és az ellenőrzéssel kapcsolatos kötelezettségeit írásbeli felszólításra sem teljesíti, az a Szerződés azonnali hatályú felmondására ad jogalapot.

8. Értesítési kötelezettségek

8.1. Az Adósnak a kölcsön és járulékai teljes visszafizetéséig haladéktalanul értesítenie kell a Takarékbankot az alábbi tények és események bekövetkezéséről, hitel/kölcsön visszafizetését érintő körülmények megváltozásáról:

a) végelszámolás, csődeljárás kezdeményezésére vonatkozó előterjesztésről az Adós döntés hozatalra jogosult szervének ülése előtt 3 (három) munkanappal;
b) felszámolási eljárás megindítása iránti előterjesztésről az Adós döntés hozatalra jogosult szervének ülése előtt 3 (három) munkanappal, illetve más személyek által az Adós ellen indított felszámolási- vagy végrehajtási eljárásról
c) ha a biztosítékot nem az Adós, hanem harmadik személy - biztosítéknyújtó - nyújtja, a Szerződés bármely biztosítékát érintő végrehajtási, illetve a biztosítéknyújtóval szemben kezdeményezett végrehajtási-, csőd- vagy felszámolási eljárásról;
d) bármilyen hatósági vagy bírósági határozatról - függetlenül attól, hogy az jogerős-e -, amely az Adós számára az Adós Takarékbankkal szemben fennálló kölcsöntartozásának 10%-át (tíz százalékát) meghaladó fizetési kötelezettséget ír elő;
e) az Adós bármely tevékenységi körével kapcsolatos hatósági tiltásról, korlátozásról vagy intézkedésről;
f) bármely, az Adóssal, illetve a biztosítéknyújtóval szemben foganatosított végrehajtási cselekményről;
g) az Adós tulajdonosi struktúrájában bekövetkezett érdemi, az alaptőke legalább 10 %- át (tíz százalékát) érintő változásról;
h) az Adós által olyan társaságban szerzett tulajdonosi részesedésről, amely társaság szintén hitelezési kapcsolatban áll a Takarékbankkal, amennyiben az Adós erről tudomást szerez;
i) az Ügyfél ügyvezetésében, választott testületeiben, illetve képviseletében bekövetkezett bármilyen személyi változásról;
j) az Adósnak harmadik személlyel szemben fennálló 30 (harminc) napon túli, lejárt fizetési kötelezettségéről;
k) az Adós gazdálkodásának irányítását - pl.: legalább a szavazatok 10 %-át (tíz százalékát) - érintő bármely változásról;
l) az Adós Szerződés megkötése időpontjában tehermentes vagyontárgyainak megterheléséről vagy biztosítékul adásáról;
m) a Takarékbank és az Adós közötti szerződéses kapcsolat fennállása alatt az azonosítás során megadott adatokban, illetve a tényleges tulajdonos személyét érintően bekövetkezett változásokról, a tudomásszerzést követő 5 (öt) munkanapon belül;
n) az Adós 7.2. pontban foglalt kötelezettségeiről.

A fenti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása súlyos szerződésszegésnek minősül, melynek alapján a Takarékbank jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani és az Adós szerződéses kötelezettségeit lejárttá tenni.

9. Központi Hitelinformációs Rendszer

9.1. A Szerződés aláírásával az Adós megerősíti, hogy Központi Hitelinformációs Rendszerről szóló - a Szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletben foglalt - tájékoztatást a Szerződés megkötését megelőzően megismerte és annak tudomásul vételére vonatkozó nyilatkozatot (1. számú melléklet) a szerződéskötés előtt aláírta.

10. A Szerződés megszüntetése

10.1. A Szerződésben illetve a jelen ÁSZSZ-ben meghatározott szerződésszegési események bekövetkezte/fennállta esetén a Takarékbank jogosult - a rendeltetésszerű joggyakorlás elvének megfelelően, az adott körülmények által megengedett mértékben az Adós érdekeit lehetőség szerint figyelembe véve – a Szerződést azonnali hatállyal felmondani és a fennálló hitel/kölcsön tartozást egy összegben lejárttá tenni.

10.2. A Takarékbank azonnali hatállyal jogosult felmondani a Szerződést, ha:

a) a kölcsönnek a Szerződésben meghatározott célra fordítása lehetetlen;

b) az Adós a kölcsönösszeget a Szerződésben meghatározott céltól eltérően használja;

c) az Adós vagyoni helyzetének romlása vagy a fedezet elvonására irányuló magatartása veszélyezteti a Kölcsön visszafizetésének lehetőségét;

d) az Adós hitelképtelenné válik;

e) az Adós vagy a biztosítékot nyújtó személy jövedelemi,vagyoni, pénzügyi helyzetét negatívan érintő olyan körülmény felmerül, amely veszélyezteti az Adós vagy a biztosítékot nyújtó személy azon képességét, hogy a Szerződésben, vagy a Biztosítéki Szerződésben foglalt kötelezettségeit teljesítse;

f) az Adós a Takarékbankot a kölcsön összegének megállapításánál valótlan tények közlésével, adatok eltitkolásával vagy más módon megtévesztette, amennyiben ez a kölcsön összegének megállapítását befolyásolta;

g) az Adósnak valamely Szerződésben tett nyilatkozata, vagy az általa a Takarékbanknak adott jövedelmi-, jogi-, pénzügyi helyzetére vonatkozó adat és egyéb információ valótlannak, hiányosnak bizonyul, illetve az Adós a Takarékbankot bármely egyéb módon megtéveszti.

h) az Adós a kölcsön fedezetével, biztosítékával kapcsolatos vizsgálatot - figyelmeztetés ellenére - akadályozza, ideértve azt az esetet is, ha a Szerződésben vállalt vagy jogszabályban előírt adatszolgáltatási kötelezettségét megszegi;

i) az Adós a Szerződés alapján fizetendő bármely törlesztő részletet, kamatot, díjat egyéb megfizetendő összeget esedékességkor elmulasztja megfizetni, és azt a Takarékbank által az Adósnak a fenti 5.3 pontban foglaltak szerint megküldött felszólításra sem teljesíti;

j) az Adós a Szerződésben vállalt, és az Adós szerződésszerű teljesítése szempontjából lényeges kötelezettségét nem vagy nem szerződésszerűen teljesíti, kivéve, ha a Takarékbank egyedi mérlegelés alapján meghozott döntésével a szerződésszerű teljesítésre, illetve a teljesítésre póthatáridőt biztosított és erről az Adóst írásban értesíti;

k) az Adós olyan fizetési kötelezettséget vállal – ideértve a 7.2.pontban foglaltak megszegésével vállalt kötelezettségeket is -, mely a Takarékbank kockázati megítélése szerint veszélyezteti a Takarékbankkal szembeni kötelezettségei teljesítését;

l) az Adós, vagy a biztosítékot nyújtó harmadik személy ellen végrehajtási-, csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás indul, vagy ezen eljárások bármelyikét kezdeményezik;

m) az Adós, az Adóssal egy ügyfélcsoportba tartozó vállalkozás, vagy a biztosítékot nyújtó harmadik személy a Takarékbankkal, a Takarékbank érdekeltségi körébe tartozó, illetve a Takarékbank által részben vagy teljességgel tulajdonolt jogalannyal, vagy bármely hitelintézettel/ gazdálkodó szervezettel kötött bármely szerződését jelentős mértékben megszegi, és ezzel a Szerződés teljesítését, a hozzá kapcsolódó biztosítékok érvényesíthetőségét veszélyezteti (cross default - közvetett mulasztás);

n) az Adós a Takarékbank előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül elidegeníti, átruházza, vagy megterheli vagyonának (meglévő vagy jövőbeli jogainak, követeléseinek, bevételeinek, eszközeinek, ingó és ingatlan vagyontárgyainak) egészét vagy annak egy részét, ide nem értve a szokásos gazdasági tevékenysége és üzletmenete körében történő elidegenítést, átruházást, illetve a jogszabály által alapított terheket és ügyleti biztosítékokat, feltéve, hogy ez utóbbiak nem veszélyeztetik a Szerződés alapján az Adóst terhelő kötelezettségek maradéktalan teljesítését;

o) a Biztosítéki Szerződés bármilyen okból érvénytelenné válik, vagy az abban foglalt kötelezettségvállalások érvényesíthetősége, kikényszeríthetősége csökken vagy megszűnik;

p) az Adós más, a jelen ÁSZSZ-ben, illetve a Szerződésben meghatározott súlyos szerződésszegést követ el.

10.3. Az Adós jogosult a Szerződést a Takarékbankhoz írásban tett felmondó nyilatkozattal és a fennálló kölcsön teljes előtörlesztésével és a visszafizetés időpontjáig számított kamat és egyéb járulékok megfizetésével megszűntetni.

11. Kézbesítési szabályok

11.1. A szerződő feleknek egymás közötti kapcsolattartásuk során valamennyi értesítést és közlést írásban kell elküldeni a másik fél részére. Ennek módja lehet:

(a) személyes átadás, mely esetben a kézbesítés megtörténtének tényét és időpontját az átadás illetve átvétel tényét két együttesen jelenlévő tanú aláírásával igazolja (a két tanú együttes jelenlétében átadott küldemény kézbesítettnek tekintendő akkor is, ha az átvételt a címzett megtagadja és ennek ténye kerül a jegyzőkönyvben rögzítésre);

(b) ajánlott vagy tértivevényes postai küldemény útján, mely esetben az ajánlott postai küldeményt a kézbesítés megkísérlésének napján a feladó fél kézbesítettnek tekinti, ha a címzett fél az átvételt megtagadta. Ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett fél az iratot nem vette át (az a feladó félhez „nem kereste" jelzéssel érkezett vissza), az iratot - az ellenkező bizonyításáig - a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon a feladó fél kézbesítettnek tekinti;

(c) az Adós által a Szerződésben meghatározott telefaxszámra megküldött telefax üzenet útján, mely esetben az értesítést/közlést az activity reportban megjelölt időpontban kell kézbesítettnek tekinteni.

11.2. Az Adós saját felelősségére köteles gondoskodni arról, hogy az értesítést a megjelölt telefonszámon működő telefaxra a Takarékbank mindenkor képes legyen az elküldeni.

11.3. Az Adós ezirányú igénye esetén a Takarékbank az értesítéseket/közléseket az Adós által a Szerződésben meghatározott email címre is elküldi.

12. Egyéb rendelkezések

12.1. Az Adós a Szerződés aláírásával felhatalmazza a Takarékbankot, hogy a kölcsön visszafizetésének Szerződésben meghatározott végső időpontját legkésőbb a lejárat napját 5 nappal megelőzően postára adott nyilatkozatával egy ízben, legfeljebb 92 (kilencvenkettő) nappal meghosszabbítsa a kamat, díj, költség fizetési kötelezettségek Szerződésben meghatározott üteme fenntartása mellett, amennyiben az Adós a kölcsön meghosszabbítását a Szerződés lejáratát legalább 8 nappal megelőzően kezdeményezte, és azt az ÁSZSZ 11. pontja szerint bejelentette a Takarékbanknak.

12.2. Az Adós a Szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy a Takarékbank az Adós egyidejű értesítése mellett a fennálló deviza hitelt/kölcsönt forint hitellé/kölcsönné alakítsa át abban az esetben, ha a szerződött deviza forintban kifejezett ára a folyósításkori árfolyamhoz képest 10%-ot meghaladó mértékben emelkedett. A forinthitellé alakítás az átalakítás napján a Takarékbank által hivatalosan jegyzett kedvezményes deviza eladási árfolyamon történik. A kamat megállapításakor a forint hitellé átalakítás napján érvényessel megegyező futamidejű

forint bankközi pénzpiaci kamatláb (BUBOR), illetve az átalakítás napján érvényessel azonos kamatfelár kerül alkalmazásra, a Szerződésben meghatározott minden egyéb feltétel változatlan fenntartásával.

12.3. Az Adós a Szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy a hitel/kölcsön Szerződés szerinti lejáratáig vissza nem fizetett devizahitel/kölcsön összegét – ideértve a felmondással lejárttá vált devizahite/kölcsön összegét is –, a Takarékbank jogosult az általa hivatalosan jegyzett kedvezményes deviza eladási árfolyamon átszámított forint ellenértéke szerint lejárt forint hitelként nyilvántartani, ha az Adós a lejárt tartozást az 5.3. pontban írt felszólításban megjelölt határidőre sem teljesíti. A lejárt devizahitel nyilvántartásának megváltoztatása esetén a lejárt hitelösszeg után a devizaösszeg forintra történő átváltásának napján érvényes jegybanki alapkamat + 5% kamatfelár és a Takarékbank hatályos Hirdetményében közzétett, a bankkölcsönökre érvényes mértékű késedelmi kamat kerül felszámításra.

12.4. A Takarékbank előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül az Adós a Szerződésből eredő jogait másra nem engedményezheti, illetve kötelezettségeit tartozásátvállalás útján nem ruházhatja át.

12.5. A Takarékbank jogosult a Szerződésből eredő jogait az Adós előzetes engedélye nélkül részben vagy egészben engedményezni, átruházni. Az engedményezés megtörténtéről a Takarékbank az Adóst írásban tájékoztatja.

12.6. Amennyiben a Takarékbank nem érvényesít a Szerződés alapján őt megillető valamely jogot, vagy ilyen jog gyakorlásával késlekedik, vagy azokat csak részben gyakorolja, ez nem jelenti azt, hogy a Takarékbank erről a jogáról lemond.

12.7. A Takarékbank a Szerződés előkészítése és megkötése során az Adós azonosítását eredeti iratok, okmányok vagy ezek hiteles másolata alapján végzi, és jogosult azokról – az Adós kifejezett tiltása hiányában – másolatot készíteni.

12.8. A Szerződés – eltérő megállapodás hiányában - a szerződő felek általi együttes aláírás napján lép hatályba.

12.9. Amennyiben a Szerződésről idegen nyelvű példány is készül, akkor értelmezési vita esetén a Szerződés magyar nyelvű változata az irányadó.

12.10. Az ÁSZSZ rendelkezései mind az Adósra, mind a Takarékbankra nézve kötelezőek, de a Szerződésben azoktól kölcsönös egyetértéssel írásban el lehet térni.

12.11. A szerződő felek megállapodnak, hogy amennyiben a Szerződés nem kerül közokiratba foglalásra és a náluk lévő szerződési példányok között eltérés van, úgy a Takarékbank által őrzött példány rendelkezéseit fogadják el irányadónak.

12.12. A Szerződés, az ÁSZSZ, valamint a Hirdetmény alatt a Szerződés aláírásakor hatályos szerződés, ÁSZSZ, valamint Hirdetmény illetve azok fenti 3. pontnak (illetve a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvénynek) megfelelő, Takarékbank általi egyoldalú, illetve a felek általi kétoldalú módosítása alapján mindenkor hatályos szövege értendő.

Az Adós a Szerződés aláírásával kijelenti, hogy a Takarékbank üzletszabályzatát, annak tartalmát megismerte és elfogadja.

Kelt: Budapest, 2011. év augusztus hó 1 nap

Solgótarján Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal

MAGYAR TAKARÉKSZÖVETKEZETI BANK ZRT. 9.

.....
Adós

.....
Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zrt.